

外国留学生临床实习带教模式初探*

金 文

(济宁医学院外内科, 山东 济宁 272067)

摘 要 近年来,我国经济高速发展,综合国力不断增强,越来越多的外国留学生来我国学习西医。随着留学生数量的增加,留学生教育也成为我国高等教育的重要组成部分。留学生临床带教工作的好坏是反映一个学校留学生教育的重要标志。本文结合对留学生临床实习带教模式的探索,总结了一些体会,目的在于更好的提高留学生的临床实习效果。

关键词 留学生;临床实习;带教模式

中图分类号:G645 **文献标识码:**A **文章编号:**1000-9760(2011)08-291-02

The brief research on teaching model of international students' internship

JIN Wen

(Foreign Affairs Office of Jining Medical University, Jining 272067, China)

Abstract: In recent years, more and more international students to study western medicine in China with the rapid economic development and overall unceasingly strengthen in China. And the higher education of foreign students has become more and more important part of China's higher education with increased number of international students. Then the most important symbol of them is the teaching quality of internship. This article summarizes some internship experience according to the teaching modes in it in order to improve international student's internship effect.

Key words: International students, internship, teaching model

近年来,我国经济的高速发展,综合国力也不断增强,对外开放和国际间的交流也日益频繁,我国医学教育凭借着自身的优势正快速与世界接轨,越来越多的外国留学生来我国学习西医。随着留学生数量的增加,留学生教育也成为我国高等教育的重要组成部分,已成为反映学校教育水平的重要标志。留学教育是一种跨国界的特殊教育,留学生选择在我国国内实习和工作对学校和其实习单位的经济发展具有积极的影响,对教师的教育水平和教学质量也提出了更高的要求和挑战。笔者作为一名外国留学生的教育教学管理者,在此愿和广大同仁一起交流留学生教育和教学的体会。

1 我校留学生教育现状

我校自 2005 年开始招收外国留学生,现已进入临床实习阶段。天津医科大学相关人员在考察了我校附属医院后,也把我校附院作为他们的临床实习基地。2009 年至今已有两届来自天津医科大学的外国留学生在我国圆满地完成了他们的临床

实习并顺利通过了天津医科大学的毕业考试,学成回国。天津医科大学的留学生能选择来我校进行临床实习是对我校教学工作和医疗水平的肯定。临床实习是医学生成长和成才的关键环节之一,临床实习的好坏将直接影响到医学生今后从事临床工作的医德医风、职业习惯、业务技术水平的形成和以后发展的后备力量。通过临床实习能进一步巩固临床医学的理论知识,培养临床科学的临床思维,掌握临床基本操作技能,是一个从理论到实践的过程,也是医学生从学校走向社会的重要转折点。在临床实习的环节中,临床带教的好坏是至关重要的,是医学生教育的重要阶段。留学生是否能在关键的临床实习中顺利完成学业,并顺利通过他们国家的执业医师考试,临床实习无疑至关重要。

2 来华留学生的特点

我校外国留学生都来自尼泊尔、印度和巴基斯坦等国家。他们中大部分学生的学习主动性和自我约束能力不强,因此相对于中国学生的管理,留学生教育教学管理难度也相应增加。为此,学校附院专门成立了外国留学生管理办公室,由在国外留

* 基金项目:山东省教育交流协会研究课题(编号:10yb20)

学回国的教师专门负责他们的管理。留学生在我国基础课学习期间,教学大纲都参照中国学生的来执行,临床实习也应差不多。但留学生来自别的国家,和中国学生相比存在社会、文化、教育教学背景等差异,英语是他们的官方语言。由于他们在上学初始,授课一直采用英语教学,英语能力完全没有问题。虽然他们在中国待了4年多的时间,除了汉语学习课以外,真正平时能用到汉语的机会不多,他们在中国实习最大的障碍就是他们的汉语能力。一是临床实习中大量且生疏的医学汉语词汇,对于没有医学背景的中国人有时都很难明白,那么对于平时只能进行日常汉语交际的外国留学生来说,这无疑也是一个很大的困难和挑战。其次,临床实习中,留学生面对的患者几乎都是中国人,这需要他们和患者能用汉语进行沟通和交流,但是他们蹩脚的汉语是否能够取得患者的信任,并使患者积极配合他们完成实习,也是一个问题。

针对他们的特殊性,也为保证在我校实习留学生的实习效果,使之既能达到中国医学生的毕业水平,又能使他们在回国后成为1名合格的执业医师。我校在参考了中国学生现有的临床实习模式后,从保证带教质量的前提出发,提出了只为外国留学生设立的捆绑式临床带教,由1名临床带教教师为专门指导,另有1名或2名外国留学生的跟从实习小组。这种带教模式,是一种充分尊重和重视留学生个性化需求,同时符合留学生自身教学实际的临床带教模式。把“以学生为中心”和“因材施教”等教学理念实践性地融入教学活动中去。这种崭新的实习方式,即保证了留学生培养目标的实施,又避免了盲目跟从中国学生的培养模式,还能很好的解决外国留学生的汉语水平障碍的问题。

在经过了2届外国留学生的验证后,这种带教模式,得到了医院、带教教师和留学生的认可。主要表现在以下几个方面:

1)带教教师英语水平的进一步提高。我校所选的临床带教教师都是具有研究生学历的中青年医师,其中部分教师还有国外留学经历和教学经验,能熟练地应用多媒体进行英语讲课。通过为留学生带教,使他们能坚持英语的学习,营造了浓厚的英语学习氛围,进一步提高英语水平。

2)留学生汉语水平的提高。通过一年的临床实习,留学生们的汉语水平显著提高。他们普遍可以用汉语和患者进行交流,阅读中文病例,参与病例讨论等等。

3)留学生学习积极性的增加。一年的临床实习,使留学生把只在书本上学习到的东西应用到了实践中去。在和患者沟通以及一些疑难病症的讨

论中能深刻感受到自己的不足,激发了他们的学习积极性。

总结留学生在我国的临床实习过程,实践证明,捆绑式临床带教模式是成功的,会继续在今后的外国留学生临床实习中采用。但是也反映出了一些小问题。如:

1)带教教师的选择。通过2年留学生的临床实习,我们发现一个好的带教教师不仅要有好的专业英语水平和临床工作经验,还需要有极大地工作热情和强烈的责任心。因为大部分带教教师都有繁重的临床工作,没有足够的时间和精力,他们都是利用自己的业余时间书写带教任务、准备小讲课、修改病历等。一定要选择责任心强、工作热情大的医生作为带教教师才能保证临床带教的质量。

2)加大留学生基础课时期医学汉语的能力培养。虽然留学生在基础课学习时期有汉语课的学习,但医学汉语这块还存在缺失。留学生应在第一年和第二年的汉语学习过程中进一步加大医学汉语学习的力度,以保证他们在我国进行临床实习的过程中能实现一个相对平缓的过渡。

3)以人为本,加强留学生管理。在留学生的管理中,采用人性化管理学生是加强留学生管理的有效手段。留学生来自异国他乡,难免有思家情怀,经常关心和爱护学生,及时发现并解决留学生的问题和困难,增进感情交流。

4)做好沟通工作,减少留学生和患者的隔阂。随着患者权力性的增加和留学生汉语水平的局限性,难免会出现他们和患者之间的一些隔阂。这就要求我们的带教教师做好沟通工作,及时化解他们之间的矛盾,在留学生和患者之间的架起一座友谊桥梁。

我校对于捆绑式临床带教模式的探讨还处在一个初级阶段,需要进一步的探索和完善。我们将以此为新的契机,也会多向其他有经验的兄弟院校学习。为大力发展我国的外国留学生教育,提高我国的整体医学教育水平继续努力。

参考文献:

- [1] 陈运清,王金花.提高外国医学留学生教学质量的几点体会[J].现代医药卫生,2007,23(9):1412-1413.
- [2] 蒋建霞,林琳,施瑞华,等.提高留学生临床实习带教工作质量的几点体会[J].社科纵横,2009,25(9):174-175.
- [3] 金钊,韩记红,李琦.对医学留学生在华实习的“一加1+1”临床带教模式的探索与分析[J].科学之友,2010,3(9):123-124.
- [4] 古文力.浅谈医学教育国际化与医学教育改革的关系[J].医学教育探索,2007,6(12):1111-1113.

(收稿日期 2011-06-03)